

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militär-sanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 4 (1896)

**Heft:** 4

**Artikel:** An die Samariter und Samariterinnen

**Autor:** Emch, Albert

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-545064>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

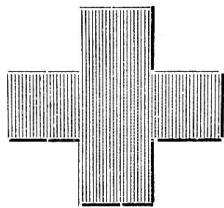
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rote Kreuz



## Offizielles Organ

des

### Abonnement:

Für die Schweiz jährlich 3 Fr.,  
halbjährlich 1 Fr. 75, viertel-  
jährlich 1 Fr.  
Für d. Ausland jährlich 4 Fr.  
Preis der einzelnen Nummer  
20 Cts.

### Insertionspreis:

per einpaltige Petitzeile:  
Schweiz 30 Ct., Ausland 40 Ct.  
Reklamen 1 Fr. per Redak-  
tionszeile. Verantwortlich für  
den Inseraten u. Reklamenteil:  
Haasenstein und Vogler.

Schweiz. Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militär-sanitätsvereins  
und des Samariterbundes.

Korrespondenzblatt für Krankenvereine und Krankenmobiliemagazine.

Er erscheint am 1. und 15. jeden Monats.

Redaktion und Verlag: Dr. med. Alfred Mürset, Oberstlieut., Bern.  
Kommissionsverlag: Fr. Semminger, Buchhandlung, Bern.

Annoncen-Regie: Haasenstein und Vogler in Bern und deren sämt-  
liche Filialen im In- und Auslande.

## An die Samariter und Samariterinnen.

(Vorgetragen an der Schlussprüfung des Samariterkurses in Heiligkofen, Sonntag den 19. Januar 1896.)

Folgt mir im Geist aufs blutige rote  
Gesild der mörderischen Schlacht,  
Wo Wunde, Sterbende und Tote  
Daliegen in der dunkeln Nacht.  
Zerschmettert ist die Männerblüte,  
Sie, zweier Völker Stolz und Glanz,  
Die gestern noch so warm erglühte  
Vor graufig erstem Totentanz.

Wer sind die dunkeln Kerngestalten  
Mit rotem Kreuz auf weißer Binde,  
Die hier, die dort mit Lichtern halten?  
Was huscht, was suchet ihr Gesinde?  
Sie legen an die Notverbände,  
Sie betten Freund und Feind auf Bahren;  
Im Lazaret sind hundert Hände  
Beschäftigt, Leben zu bewahren.

Das ist das Volk der Samariter,  
Der Sanität, der hochbeherzten;  
Das sind moderne Johanniter,  
Geführt von kunstgewandten Ärzten.  
Was haben sie für einen Glauben?  
Das Tiefgefühl für fremde Schmerzen!  
Lebten können ihn nicht rauben,  
Er wirkt in tausend edlen Herzen.

Folgt mir im Geist hinaus ins Leben,  
Das Leben ist ja auch ein Kampf;  
Die Völker ringen, schaffen, streben  
Nach Geld und Glück mit Druck und Dampf.  
Da fallen tausend Opfer täglich,  
Aufs Lebensschlachtfeld sinkt ein Heer;  
Die Totenglocken hallen kläglich:  
„Von Menschenthürnen fließt ein Meer!“

Ihr eilet nicht zu einer Leiche;  
Ihr helfet, wo der Puls noch schlägt  
Im Walde stürzt die mächt'ge Eiche, —  
Wer ist's, den man von dannen trägt?

Ein Jüngling, dessen grausen Wunden  
Kein Blutstrom tödend rasch entrinnt.  
Ihr habt die Adern unterbunden,  
Sein Lebensfrühling neu beginnt.

Kalt bläst der Schneesturm aus dem Norden,  
Ein armer Mann sinkt in den Schnee;  
Da naht ein Glied aus eurem Orden,  
Er sieht der starren Züge Weh.  
Er trägt ins Dorf die steife Bürde,  
Das Rettungswerk beginnt, gelingt.  
Sieht's eine höhere Kraft und Würde,  
Als die, die selbst den Tod bezwingt?

Wo das Maschinenrad zermalmet,  
Vom Instrument die Wunde klappt,  
Die Feuerflam' am Körper qualmet,  
Die Wasserflut das Kind wegrafft,  
Wo von dem Felsen stürzt der Wandrer,  
Der Maurer von dem Baugerüst,  
Vom Dolch getroffen sinkt ein anderer,  
Insektenstich schwillt graufig wüßt:

Da ist der Arzt der Rettungselengel,  
Das Heil der Menschheit überall  
Für all' die tausendfachen Mängel,  
Für Menschen Schmerz und Menschenqual.  
Doch bis er oft durch Sturm und Wetter  
Zur Stell' ist, wo man klagt und weint,  
Da tretet ihr als Stellvertreter  
In seinen Dienst, bis er erscheint.

Oh schön ist dieses Amt der Liebe,  
Zu mildern Erd'- und Menschenleid!  
So greift ihr ein ins Weltgetriebe,  
Thatkräftig übt Ihr Menschlichkeit;  
Die Tausende, die Ihr errettet  
Vom frühen Tod, sie danken euch,  
Ihr Herz bleibt stets mit euch verketet,  
Die gute That, sie macht euch reich.

Und euch, Ihr Samariterinnen,  
Nicht minder sei euch Lob und Preis;  
Ihr übt die Nächstenliebe drinnen  
In der Familie traurem Kreis.

Da öffnet sich der Krankenpflege  
Ein Helden- und Märtyrertum,  
Ein Pflichtenheft für Schicksalschläge,  
Da sproßt der echte Frauenruhm.

Albert Emch.

## Schweiz. Centralverein vom Roten Kreuz.

Die Kantonalsektion Bern des schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz wird ihre Hauptversammlung im Monat März nächstkünftig abhalten. Der genaue Termin und die Traktanden werden rechtzeitig durch öffentliche Bekanntmachung in diesem Blatte und durch persönliche Visitenkarten kundgegeben.

## Schweizerischer Militär-Sanitätsverein.

**Sektion St. Gallen.** Sonntag den 25. Januar 1896 versammelten sich circa 120 Aktiv- und Passivmitglieder mit ihren Angehörigen im Hotel St. Leonhard zu einem bescheidenen Familienabend, der wiederum einen recht guten Verlauf nahm. Ernst und Humor waren vertreten, Theater, Musik, Gesang und humoristische Vorträge wechselten stets ab. Daß auch eine Verlosung und der obligate Tanz nicht fehlen durften, ist selbstverständlich. Eines aber ist erwähnenswert: eine Prämienverteilung. Im Laufe des letzten Jahres wurden abschnittsweise im Verein durch die Herren Dr. Real und Zahnarzt Halter Prüfungen über den Sanitätsdienst abgenommen und Notizen aufgestellt, das Gesamtergebnis zusammengestellt und Karten mit der Durchschnittsnote ausgefüllt den Betreffenden bei diesem Familienanlaß ausgeteilt, wo ihnen zugleich eine kleine Gabe als Aufmunterung überreicht werden konnte. Das Ganze machte einen guten Eindruck auf die Betreffenden selbst, sowie auf das anwesende Publikum und trug auch zum guten Gelingen des ganzen Abends wesentlich bei. Bis zum Morgenrauschen waren denn auch die besten Soldaten mit ihren Markedenterinnen versammelt, um bei flotter Musik „Hüpfmarmarsch“ zu üben. Resumé: Ein hübscher Anlaß war's, mögen deren noch viele folgen!

H. M.

**Sektion Luzern.** Wir stehen nun fast an der Schwelle, den durch viele Mühe und Aufopferung des Militär-Sanitätsvereins ins Leben gerufenen Samariterkurs abzuhalten. Es wurde, wie bereits das Vereinsorgan gemeldet hat, eine dreigliedrige Kommission gewählt, welche sich mit dieser etwas schwierigen Angelegenheit befaßte. Auf Ansuchen des Komitees konnte Herr Hauptm. Dr. med. Brun gewonnen werden, welcher in zuvorkommendster Weise die ganze Leitung, nämlich die Vorträge und Lokalfrage, übernahm. Betreffs der Lokalität kam uns Herr Oberst Bindschädler bereitwilligst entgegen, indem er uns einen Theorieaal in der Kaserne für diesen Zweck zur Verfügung stellte. Was die Utensilien anbelangt, wurde der Zeughausverwalter, Herr Major Luternauer, angefragt, welcher denn auch diesen Bedarf an Material bereitwilligst zu stellen versprach. Hiemit danken wir obigen Herren für die dem Militär-Sanitätsverein entgegengebrachte Sympathie, sowie für das Zustandekommen des Samariterkurses bestens.

Der Kurs hat vorläufig nur den Zweck, zur Hebung des Sanitätswesens und des Militär-Sanitätsvereins beizutragen, da von der Gründung einer Samaritersektion abgesehen werden mußte, was sich Einsender jedoch noch vorbehält. Unser Ideal geht dahin, daß sich möglichst viele Teilnehmer aus der Arbeiterbevölkerung finden möchten, da ja doch die meisten Unfälle in den Fabriken, Werkstätten und bei größeren Bauten vorkommen. Aus diesem Grunde hat sich der Militär-Sanitätsverein die Aufgabe gestellt, das Wohl der leidenden Menschheit zu fördern; daher sei uns jeder, der irgend welche Begabung besitzt, herzlich willkommen. Welch' große Beruhigung ist es nicht für industrielle Etablissements, für Arbeitgeber wie für Arbeiter, wenn sie das Bewußtsein haben, im Falle eines Unfalles taugliches Personal zu besitzen, welches in diesem Sinne geschult ist und die erste Hilfe leisten kann! Die bis jetzt gemachten Erfahrungen haben gezeigt, wie notwendig die Beteiligung bei solchen Kursen ist; wir alle selbst können zur Genüge davon erzählen. Wir sehen zahlreiche